



ENSKRIPSYON (Updated January 2022)

NON LEGAL ELÈV KONPLÈ JAN LI PARÈ SOU DOKIMAN LEGAL

Siyati Premye Non Non Mitàn Sifiks (Jr., I, II, etc.)	Ansye Elèv Milton ☐ Wi ☐ Non
---	---

STUDENT'S PERSONAL INFORMATION

Dat de nassans (mm/dd/yyyy)	Nivo ane nan Enskripsyon	Sèks ☐ Gason ☐ Fanm ☐ Ki pa binè
Kote ou fèt: Vil	Eta	Peyi

STUDENT'S ADDRESS

Nimewo epi Lari	Apt. #	Vil	Eta	Kòd Postal
-----------------	--------	-----	-----	------------

INFORMATION ON STUDENT SERVICES

Èske pitit ou a resevwa sèvis edikasyon espesyal? ☐ Wi ☐ Non Si WI, tanpri bay IEP pitit ou a ak evalyasyon ki pi resan yo nan biwo enskripsyon/lekòl la nan moman enskripsyon an.
Èske pitit ou a gen yon Plan 504? ☐ Wi ☐ Non Si WI, tanpri bay 504 pitit ou a ak evalyasyon ki pi resan yo nan biwo enskripsyon/lekòl la nan moman enskripsyon an.
Èske elèv sa a se yon minè ki pa akonpaye? ☐ Non ☐ WI Èske elèv sa a san kay? ☐ NON ☐ WI, tanpri sèkle yon sèl: Double moute/Hotel/Shelter/Unsheltered Èske elèv sa a nan yon plasman swen adoptif? ☐ NO ☐ WI, tanpri sèkle yon sèl: Enstitisyon gadri /abri Ijans / Foster Home, Foster / Kinship / Gwoup Kay / Prezidansyèl kay, Etablisman rezidansyèl

PREZANS NAN LEKÒL ANVAN

Non Lekòl la	Dat Prezans Yo (mm/yyyy- mm/yyyy)
Adrès lekòl la	Nivo klas yo ale

Nimero Telefòn lekòl la	☐ Lekòl Piblik ☐ Lekòl Prive ☐ Other
Non Lekòl la	Dates of Attendance (mm/yyyy- mm/yyyy)
Adrès lekòl la	Nivo klas yo ale
Nimewo Telefòn lekòl la	☐ Lekòl Piblik ☐ Lekòl Prive ☐ Lòt

1

SIBLING INFORMATION

Non Timoun la	Non Lekòl la /Lokasyon	Enskri nan Lekòl Piblik Milton yo	Klas	Dat nesans
		☐ Wi ☐ Non		
		☐ Wi ☐ Non		
		☐ Wi ☐ Non		
		☐ Wi ☐ Non		

Tanpri tcheke kazyè akote opsyon ki pi byen dekri eksperyans lekòl pitit ou a nan ane lekòl la anvan ou antre nan jadendanfan. Chwazi yon sèl opsyon sèlman epi endike èdtan kote sa aplikab.

Definisyon Pwogram yo:
Sèvis Pou Kowòdone Fanmi ak Angajman Kominotè (CFCE) se pwogram lokalman ki baze sou sèvi fanmi ki gen timoun atravè laj lekòl la (egzanp paran/timoun Jwe an gwoup ak lot timoun, aktivite pou paran ak timoun).
Pwogram Lakay Parent (PCHP): pwogram modèl lakay ou finanse atravè Depatman Edikasyon bonè ak Swen.
Swen ki baze nan Sant: refere a swen pou timoun nan yon anviwònman gwoup, ki gen ladan lekòl matènèl piblik ak prive, Head Start, sant gadri, ak lekòl matènèl piblik entegre.
Licensed Family Childcare: refers to EEC licensed child care in a group setting in a home. It may include care in the home of a family member, if the provider is both a relative and an EEC licensed child care provider providing care to children from multiple families.

☐ Pitit mwen an pa t gen okenn eksperyans na pwogram fòmèl anfans timoun piti.	
---	--

☐ Pitit mwen an pa t gen eksperyans pwogram timoun piti, men li te patisipe nan Kowòdone Fanmi ak Kominote Sèvis angajman (CFCE) sèvis.	
☐ Pitit mwen an pa t gen eksperyans pwogram timoun piti, men li te patisipe nan pwogram Pwogram Paran Timoun Lakay (PCHP).	
☐ Pitit mwen an pa t gen eksperyans pwogram timoun piti, men li te patisipe nan toulède fanmi ak Kowòdone Angajman (CFCE) ak Pwogram Lakay Timoun Paran (PCHP) (PCHP) Sèvis.	
☐ Pitit mwen an te ale nan yon Pwogram Sant ki baze sou (endike èdtan) ☐ mwens pase 20 èdtan pa semèn ☐ 20 + èdtan pa semèn	
☐ My child attended a Licensed Family Child Care Provider (endike èdtan) ☐ mwens pase 20 èdtan pa semèn ☐ 20 + èdtan pa semèn	
☐ Pitit mwen an te ale nan tou de yon founisè swen famiyal ki gen lisans ak yon Pwogram sant-Baze (endike èdtan) ☐ mwens ke 20 èdtan pa semèn ☐ 20 + èdtan pa semèn	

2

ENFÒMASYON POU PARAN AK GADYEN LEGAL

Paran/Gadyen Legal Non #1

		Sèkle: Mr./Mrs./Ms./Dr.
Siyati Premye non		
Relasyon ak Pitit la: ☐ Manman ☐ Papa ☐ Lòt* * Si ou tcheke Lòt, tanpri bay prèv ke ou gadyen legal *. Okipasyon: Lang prefere:	Marye ☐ Wi ☐ Non * Divòse ☐ Wi ☐ Non * Separare ☐ Wi ☐ Non Si se Wi* ☐ Gad sèl ☐ Gad Konjwen *Tanpri bay dokiman sou gad legal ak fizik. Kote w ap Travay: Demann Entèprèt Oral: Wi ☐ Non	Viv ak pitit la ? ☐ Wi ☐ Non Ta dwe resevwa lapòs pou timoun? ☐ Wi ☐ Non

Lari #	Non RI a	Apt. #
Vil	Eta	Kòd Postal

Mailing Address, if different

Lari #	Non RI a	Apt. #
Vil	Eta	Kòd Postal

Phone/Email Contact Information

Telefòn	Type (Choose One)	Nimewo Telefòn		Ext.	Receive Text Message
Telefòn 1	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt				☐ Yes ☐ No
Telefòn	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt				☐ Yes ☐ No
Email Address:				Receive email? ☐ Yes ☐ No Receive email? ☐ Yes ☐ No	
Alternate Email Address:					

Physical Address - (P.O. boxes will not be accepted as a physical address with the exception of documented, court related reasons.)

PARENT/LEGAL GUARDIAN CONTACT INFORMATION

Parent/Legal Guardian Name #2

	Sèkle: Mr./Mrs./Ms./Dr.
Siyati Premye non	

Relasyon ak timoun: ☐ Manman Papa ☐ Lòt* *Si lòt, tanpri bay prèv legal gadyen. Okipasyon: Lang prefere:	Marye ☐ Wi ☐ Non * Divòse ☐ Wi ☐ Non * Separe ☐ Wi ☐ Non Si wi* ☐ Gad Sèl ☐ Gad Konjwen *Tanpri bay dokiman sou Gad Legal ak Fizik. Kote Travay: Entèprèt oral: ☐ WI ☐ Non	Viv ak pitit? ☐ Wi ☐ Non Ta dwe resevwa poste pou timoun? ☐ Wi ☐ Non
---	--	--

Rli #	Non Ri a	Apt. #
City/Town	State	Kòd Postal

Adrès lapòs, si li diferan

RI #	Non RI a	Apt. #
Vil	Eta	Kòd Postal

Phone/Email Contact Information

Telefòn	Kalite (Chwazi youn)	Nimewo telefòn		Ext.	Resevwa Mesaj Tèks
Telefòn	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt				☐ Wi ☐ Non
Telefòn	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt				☐ Wi ☐ Non
adrès imel				Resevwa imèl? ☐ Wi ☐ Non	
Dezyèm imèl adrès:				Resevwa imèl? ☐ Wi ☐ Non	

Adrès Fizik - (P.O. bwat yo p ap aksepte kòm adrès fizik eksepte rezon ki dokimante, ki gen rapò ak tribinal la.)

Siyati Non Adrès		Sèkle: Mr./Mrs./Ms./Dr.
Relasyon ak timoun la:	Èske moun sa a gen otorizasyon pou pran/transpòte pitit ou a nan ka ijans? ☐ Wi ☐ Non	

Phone Contact Information

Telefòn	Kalite (Chwazi youn)	Nimewo telefòn	Ext.
Telefòn 1	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt		
Telefòn 2	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt		

KONTAK IJANS – SEGONDÈ (Pa Paran/Gadyen)

Siyati Non Adrès		Sèkle: Mr./Mrs./Ms./Dr.
Relasyon ak timoun la:	Èske moun sa a gen otorizasyon pou pran/transpòte pitit ou a nan ka ijans? ☐ Wi ☐ Non	

Phone Contact Information

Telefòn	Kalite (Chwazi youn)	Nimewo telefòn	Ext.
Telefòn 1	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt		
Telefòn 2	☐ Pòtab ☐ Lakay ☐ Travay ☐ Lòt		

5

ENFÒMASYON SOU ETNIS/RAS

Lalwa Eta ak Federal otorize kolekte enfòmasyon sa yo. Lè paran/gadyen legal la pa bay etnisite/ras elèv la, lekòl la oblije pran yon detèminasyon.

ETNISITE (tcheke youn sèlman):	RAS (tcheke youn oswa plis)
☐ Panyòl oswa Latino ☐ Pa Panyòl oswa Latino	☐ Endyen Ameriken oswa natif natal Alaska ☐ Azyatik ☐ Nwa oswa Afriken Ameriken ☐ Natifnatal Awayi oswa lòt moun nan zile Pasifik ☐ Blan

FANMI MILITÈ

Èske elèv la fè pati yon fanmi militè? ☐ Wi ☐ Non	
---	--

Si wi, tanpri chwazi gwoup elèv la fè pati:

- ☐ Elèv gen yon paran/gadyen legal ki se yon manm sèvis aktif nan sèvis inifòm oswa yon manm Gad Nasyonal ak rezèv sou lòd aktif devwa.
- ☐ Elèv gen yon paran/gadyen legal ki se yon veteran, ki te pran retrèt oswa ki te egzeye medikalman nan dènye ane a.
- ☐ Elèv gen yon paran/gadyen legal ki te mouri pandan li te nan sèvis aktif nan dènye ane a.

Pou plis enfòmasyon sou Komisyon Kontra militè pou Timoun Interstate oswa MIC3 ale sou sit entènèt yo nan: <http://mic3.net/pages/FAQ/faqnew.aspx>

RÈG FOTOGRAFI

Anplwaye yo ka pran videyo/foto elèv Lekòl Piblik Milton yo pou selebre efò ak antouzyasm yo pandan evènman/pwogram espesyal ki gen rapò ak Milton Public Schools. Foto yo souvan parèt nan salklas yo, sou tablo afichaj koridò yo, kòm yon pati nan pwojè endividyèl, piblikasyon jounal lokal kominikasyon lekòl la ak distri ak/oswa pwogramasyon videyo ki parèt pou evènman tout lekòl la. Si w pa vle itilize foto oswa videyo pitit ou a pou rezon sa yo, tanpri endike preferans ou lè w siyen opsyon ki apwopriye ki anba a.

_____ Mwen bay pèmasyon pou yo pran foto/videyo pitit mwen an toutotan sa gen rapò dirèkteman ak edikasyon pitit mwen an, selebre efò pitit mwen an, ak/oswa pwomosyon Lekòl Piblik Milton yo. Mwen konprann ke yo pral pran foto pitit mwen an nan randevou pou depistaj jadendanfan li epi yo pral tache ak aplikasyon enskripsyon li.

_____ MWEN PA vle yo pran foto oswa videyo pitit mwen an. Mwen pa vle pou yo pran foto pitit mwen an nan randevou pou depistaj jadendanfan li.

Non Elèv la: _____
(Tanpri ekri an lèt detache)

Siyati paran/gadyen: _____ Dat: _____

SONDAJ LANG KAY LA

Règleman Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts (DESE) egzije pou tout lekòl yo detèmine lang (yo) yo pale lakay chak elèv pou yo ka idantifye bezwen lang espesifik yo. Enfòmasyon sa yo esansyèl pou lekòl yo ka bay tout elèv yo ansèyman enpòtan. Tanpri ede nou satisfè egzijans enpòtan sa a lè w reponn kesyon sa yo. Mèsi pou asistans ou.

Règleman Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts (DESE) egzije pou tout lekòl yo detèmine lang (yo) yo pale lakay chak elèv pou yo ka idantifye bezwen lang espesifik yo. Enfòmasyon sa a esansyèl pou lekòl yo ka bay tout elèv yo ansèyman enpòtan. **Si yo pale yon lòt lang ki pa Angle nan kay la, Distri a oblije fè plis evalyasyon sou pitit ou a.**

Mèsi paske w ede nou satisfè egzijans enpòtan sa a. Si w gen nenpòt kesyon, tanpri kontakte ELE Coordinator RK Johnson nan rjohnson@miltonps.org. Mèsi.

- Èske gen yon lòt lang ki pale anglè lakay ou? ☐ wi ☐ non
- Ki lang prensipal yo itilize nan kay la, kèlkeswa lang elèv la pale?
- Ki lang (yo) yo pale ak pitit ou a? (Tanpri konsidere tout entèraksyon pitit ou a genyen nan kay ak nan anviwònman ki pa lakay ou ak moun tankou: moun k ap bay swen, granparan, tonton, matant, elatriye)
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
- Ki lang pitit ou te premye konprann epi pale?
- Ki lang ou itilize pi plis ak pitit ou a?
- Konbyen ane elèv la te nan lekòl Ozetazini? (ki pa enkli pre-matènèl)
- Ki lang pitit ou itilize? (tcheke youn)
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
_____ ☐ raman ☐ pafwa ☐ souvan ☐ toujou
- Èske w ap mande enfòmasyon alekri nan lekòl la nan lang natif natal ou? ☐ wi ☐ non Si wi, ki lang?
- Èske w ap bezwen yon entèprèt/tradiktè nan reyinyon paran-pwofesè? ☐ Wi ☐ Non
 - Si Wi, Ki lang??

DOSYE VAKISASYON, FIKI ELÈV, AK LÒT DOSYE SANTE

- Lwa Eta Massachusetts egzije pou tout elèv ki fèk enskri yo prezante yon sètifika vaksen ak egzamen fizik doktè anvan yo antre lekòl. Lè w ap enskri pitit ou a nan lekòl la, tanpri pote yon kopi dènnye egzamen fizik pitit ou a ak dokiman vaksen sa yo obligatwa yo:
 - Senk (5) dòz Vaksen DTAP sof si yo te bay katriyèm dòz la apre katriyèm anivèsè nesans la.
 - (Sèlman kat (4) dòz ki nesèsè pou elèv preskolè k ap vini yo.)
- Kat (4) dòz Vaksen kont polio, sof si yo te bay twazyèm dòz la apre katriyèm anivèsè nesans la..
 - (Se sèlman twa (3) dòz ki nesèsè pou elèv preskolè k ap vini yo.)
- Twa (3) dòz Vaksen Epatit B.
- De (2) dòz Vaksen Lawoujòl, Malmouton, Ribeyòl (MMR)..
 - (Sèlman yon (1) dòz ki nesèsè pou elèv preskolè k ap vini yo - yo dwe bay premye anivèsè nesans la oswa apre.)
- De (2) dòz Vaksen Varisèl oswa yon istwa serye nan saranpyon dokimante pa doktè timoun nan.
- (Se sèlman yon (1) dòz ki nesèsè pou elèv lekòl matènèl k ap rantre yo - dwe bay sou oswa apre premye anivèsè nesans la oswa bay yon istwa serye nan dokiman saranpyon dokimante pa dokiman timoun nan.)

An Adisyon

- Dat yon depistaj plon obligatwa anvan antre nan jaden danfan oswa preskolè.
- Dat ak rezilta yon tès depistaj vizyon (stereopsis) fè nan 12 mwa anvan yo antre nan jadendanfan.
- Timoun ki pa satisfè kondisyon vaksinasyon minimòm pou antre lekòl la jiskaske yo mete yo deyò jiskaske yo vaksinen. TANPRI jwenn dosye vaksinasyon ki pi resan pitit ou a nan founisè swen sante ou pou pote randevou enskripsyon pitit ou a pou dosye sante pèmanan li. Si sa nesèsè nou ka idantifye sa ki manke epi fè yon plan pou konfòmite anvan yo kòmanse. .

***** TANPRI POTE FÒM SA YO AVEK OU LÈ OU SOUMET PAKÈ ENSKRIPSYON SA A. *** .**

Depistaj Vizyon

Doktè ak lòt founisè swen sante

Apati 15 jiyè 2004 Chapit 181, egzije sa:

"Lè yo antre nan jadendanfan oswa nan 30 jou apre kòmansman ane lekòl la, paran oswa gadyen chak timoun dwe prezante bay pèsònèl sante lekòl sètifikasyon ke timoun nan nan 12 mwa anvan yo te pase yon tès depistaj vizyon ke pèsònèl depatman an apwouve. nan sante piblik ak fòmasyon nan teknik tès depistaj vizyon yo dwe devlope pa depatman an nan sante piblik an konsiltasyon ak depatman edikasyon an...Pou timoun ki pa pase tès depistaj vizyon an ak pou timoun yo dyagnostike ak reta nan devlopman nero, prèv yon je konplè. egzamen yon optometris ki gen lisans oswa yon oftalmològ chwazi pa paran oswa gadyen timoun nan ki endike nenpòt dyagnostik, tretman, pronostik, rekòmandasyon ak prèv tretman swivi, si li nesèsè, dwe bay. " **Kidonk, kounye a li obligatwa nan Massachusetts pou :**

- Tout timoun preskolè yo fè yon tès vizyon nan 12 mwa anvan yo antre nan Jadendanfan.
- Tout timoun ki gen reta nan devlopman nero, ak tout timoun ki echwe tès depistaj vizyon an, dwe refere pou yon egzamen je konplè pa yon oftalmològ oswa optometris.

Kòm ou konnen, Lwa Jeneral Massachusetts, Chapit 71, seksyon 57 egzije pou chak elèv gen yon egzamen fizik nan sètèn entèval. Apre yo fin konplete, yo dwe pataje Fòm Egzamen Founisè Swen Sante Massachusetts la ak lekòl la pou li ka fè pati dosye sante lekòl elèv la. Pandan ane ki sot pase a, Depatman Sante Piblik Massachusetts te kolabore sere sere ak doktè lekòl, pedyat ak enfimye pou mete ajou fòm ki egziste deja a. Objektif pwosesis sa a se te idantifye enfòmasyon lekòl la bezwen pou pwoteje sante ak sekirite elèv la epi satisfè sètèn kondisyon legal. Yon lòt objektif se te kreye yon dokiman yon sèl paj pou fasilite aplikasyon an. Ou ka jwenn fòm nan sou sitwèb MDPH ki nan (http://www.mass.gov/dph/fch/schoolhealth/health_record.htm) epi li gen ladan l yon kote pou anrejistre rezilta yon tès depistaj vizyon..

FÒM ENFÒMASYON SOU SANTE ELÈV AK IJANS

Tanpri ranpli enfòmasyon sa yo. Kontakte enfimye lekòl la si w bezwen èd pou w ranpli fòm lan. Non Elèv la:

Slyati _____ Premye Non: _____ Non Mitan: _____

Adrès: _____ Telefòn Kay: _____ Grade

_____ Sèks _____ D.O.B _____ Lang Prensipal _____

Non Paran/Gadyen: _____ Nimewo Kontak _____ Non/Klas

sè/frè nan bilding lekòl la _____ Èske pitit ou a gen asirans

sante? _____ Wi _____ Non

Health Insurance Company _____

Policy Number _____ Subscriber Name: _____

Si ou pa gen asirans sante, Massachusetts gen plan asirans sante ki pral bay timoun ki pa gen asirans swen sante abòdab (restriksyon ka aplike). Tanpri kontakte enfimye lekòl la pou plis enfòmasyon sou pwogram sa yo. Tout komunikasyon yo pral konfidansyèl.

Nan ka ijans, lekòl la ap eseye kontakte paran/gadyen an anvan yo rele founisè swen prensipal yon elèv (dokte). Yo pral transpòte pitit ou a pa anbilans nan yon etablisman swen ijans si sa nesesè.

Non Dokte _____ Telefòn _____

Non Dantis _____ Telefòn _____

Istwa prenatal: Èske gwosès, travay, ak akouchman te nòmal? Wi _____ Non _____ Si non, tanpri eksplike _____

Kwasans ak Devlopman: Èske pitit ou a te konplete etap devlopman yo alè? (sa vle di chita, mache, fòmasyon twalèt) Wi _____ Non _____.

Si non, tanpri eksplike _____

Tanpri lis tout medikaman pitit ou a pran.

Èske pitit ou a te janm nan lopital la? Non _____ Wi _____. Si wi, tanpri eksplike _____

Èske pitit ou a nan yon rejim espesyal? Non _____ Wi _____. Si wi, tanpri eksplike _____

kontinye nan paj kap vini an...

9

FÒM ENFÒMASYON SANTE ELÈV AK IJANS (KONTINYE) Èske pitit ou a ale nan

yon pwogram jou pwolonge pandan ane a? Wi _____ Non _____ tanpri eksplike si pitit ou a te evalye pou

bezwen espesyal.. _____ tanpri tcheke tout sa ki aplike pou pitit ou a:

☐ Maladi kè

☐ Sik kondisyon

☐ opresyon

☐ Twoub kriz

☐ ADD/ADHD

☐ Migren

☐ Tèt Vid

☐ Maladi ren

☐ Twoub san

☐ Pipi nan

Kabann

☐ Pwazonnman

plon

Lòt (Presize) _____

Alèji (manje, ensèk, medikaman, anviwònman) (Presize) _____

Pwoblèm tandè (Presize) Zòrèy gòch _____ Zòrèy dwat _____ Aparèy pou tandè _____ **Pwoblèm**

Vizyon (Presize) Mete linèt _____ Lantiy kontak _____

Mwen bay enfimiyè lekòl la pèmision pou pataje enfòmasyon ki enpòtan nan sitiyasyon sante pitit mwen an avèk anplwaye lekòl ki apwopriye a jan sa nesèsè pou satisfè bezwen sante ak sekirite pitit mwen an. Mwen bay pèmision pou pataje enfòmasyon ak doktè prensipal pitit mwen an pou referans, dyagnostik ak tretman.

Siyati Paran/Gadyen Dat

**Avi pou Paran Massachusetts pou yon sèl konsantman pou pèmèt distri lekòl la
Pou jwenn aksè nan benefis MassHealth (Medicaid).**

Non ak Kòd Distri Lekòl la: Milton Public Schools 0189000

Kontakte Lekòl/Distri: Pupil Personel Services, 25 Gile Road, Milton, MA 02186 617-696-4470 x5572

Chè Paran / Gadyen:

Objektif lèt sa a se mande pèmasyon ou (ke yo rele tou konsantman) pou pataje enfòmasyon sou pitit ou a avèk MassHealth. Kominote lokal yo nan Massachusetts te apwouve pou resevwa ranbousman pasyon nan MassHealth pou depans sèten sèvis ki gen rapò ak sante distri a bay pitit ou (oswa timoun). Pou kominote w la retounen kèk nan lajan an depans nan sèvis yo, distri lekòl la bezwen pataje avèk MassHealth kalite enfòmasyon sou pitit ou a: non; dat nesans; sèks; kalite sèvis yo bay, ki lè, ak ki moun; ak MassHealth ID.

Avèk pèmasyon ou, distri lekòl la ap kapab chèche ranbousman pasyon pou sèvis yo bay nan MassHealth, ki gen ladan, pami lòt moun, yon tès odyans oswa egzamen je; yon lekòl fizik; terapi fizik oswa terapi fizik; kèk vizit enfimye lekòl; ak sèvis konsèy avèk travayè sosyal lekòl la oubyen sikològ. Chak ane, distri a ap ba ou notifikasyon konsènan pèmasyon ou; ou pa bezwen siyen yon fòm chak ane.

Distri lekòl la pa kapab pataje enfòmasyon MassHealth sou pitit ou a san pèmasyon ou. Kòm ou konsidere bay pèmasyon, tanpri dwe konseye nan bagay sa yo:

1. Distri lekòl la pa kapab egzije w pou enskri pou MassHealth pou pitit ou a resevwa sèvis edikasyon sante ak/oswa sèvis edikasyon espesyal kote pitit ou a gen dwa.
2. Distri lekòl la pa kapab egzije w peye anyen nan direksyon pou pri ki gen rapò ak sante ak/oswa sèvis edikasyon espesyal pitit ou a. Sa vle di distri lekòl la pa ka mande pou w peye yon copay oswa deductible pou li ka chaje MassHealth pou sèvis yo bay. Distri lekòl la kapab dakò pou peye yon co-pay oswa deductible si nenpòt pri sa yo espere.
3. Si ou bay distri lekòl la pèmasyon pou pataje enfòmasyon avèk epi mande ranbousman nan MassHealth: a. Sa a pa pral afekte pwoteksyon pou tout lavi pitit ou a oswa lòt benefis MassHealth; ni li pap limite itilizasyon pwòp benefis fanmi ou deyò lekòl la.
- B. Pèmasyon w lan pap afekte sèvis edikasyon espesyal pitit ou a oswa dwa IEP yo nan nenpòt fason, si pitit ou a kalifye pou resevwa yo.
- c. Pèmasyon ou an pa pral mennen nan okenn chanjman nan dwa MassHealth pitit ou; E
- d. Pèmasyon w lan pap mennen nan okenn risk pou yo pèdi kalifikasyon pou lòt pwogram Medicaid oswa MassHealth finanse
- . 4. Si ou bay pèmasyon, ou gen dwa pou chanje lide ou epi retire pèmasyon ou a nenpòt ki lè.
5. Si ou retire pèmasyon w oswa ou refize pèmèt distri lekòl la pataje dosye ak enfòmasyon pitit ou a avèk MassHealth nan bi pou yo chèche ranbousman pou depans yo, distri lekòl la ap kontinye responsab pou bay pitit ou a sèvis yo, san sa pa koute ou.

Mwen te li avi a epi konprann li. Nenpòt kesyon mwen te reponn. Mwen bay pèmasyon pou distri lekòl la pataje avèk dosye MassHealth ak enfòmasyon konsènan pitit mwen an (yo) ak sèvis ki gen rapò ak sante yo, jan sa nesesè. Mwen konprann ke sa a pral ede kominote nou an chèche ranbousman pasyon nan sèvis MassHealth kouvri yo.

Paran/Gadyen Siyati: Dat: _____

Non timoun la :	Dat de Nesans	# SASID (POU DISTRI A AJOUTE)
Non timoun la :	Dat de Nesans	# SASID (POU DISTRI A AJOUTE)
Non timoun la :	Dat de Nesans	# SASID (POU DISTRI A AJOUTE)

Ajoute plis timoun

Massachusetts DESE Mandated Form 28M/13 Revize jen 2018

11

LIS VERIFIKASYON

Dokiman/Enfòmasyon obligatwa pou enskri yon nouvo elèv nan Lekòl Piblik Milton yo.

- ☐ Idantifikasyon Paran (sètadi, Lisans/Passport/Government Bay Foto ID)
- ☐ Batistè orijinal timoun nan
- ☐ Fòm Enskripsyon
- ☐ Fòm Egzamen Fizik ranpli pa Founisè Swen Sante
- ☐ Dosye vaksinasyon
- ☐ Legal Gadyen /Moun Kap Bay Swen Afidavit Dokiman (Si sa aplikab)
- ☐ Lòd gadyen legal / Fizik /Akò Separasyon (Si sa aplikab)
- ☐ Dosye elèv/ Transkripsyon/ Kanè Elèv
- ☐ Rezilta tèst MCAS Klas 10 yo (si sa aplikab)
- ☐ Prèy rezidans domisil / Okipan - Tanpri wè prèy rezidans / Prèy dokiman okipasyon pou atik ki nesèsè yo. Tout nouvo aplikan yo dwe soumèt tout prèy rezidans obligatwa yo. Aplikan ki pa gen dokiman obligatwa yo pral mande pou yo retounen nan Rejis la ak materyèl ki apwopriye yo anvan yo kòmanse pwosesis enskripsyon an. Rejistre a pa pral aksepte okenn sibstitisyon pou atik sou lis la nan prèy rezidans ki akseptab yo .

Tanpri bay dokiman orijinal / ajou nan atik ki nan lis anwo a. Tanpri sonje ke dokiman orijinal yo pral kopye epi retounen pandan enskripsyon an

Lis pou verifye Rezidans ak Rezidans ki re-etabli pou Paran/Gadyen

*** Fanmi yo dwe aktyèlman abite nan vil Milton nan moman enskripsyon an pou elèv yo ale nan Lekòl Piblik Milton
yo ***

Non konplè elèv ak adrès elèv: _____

Pwopriyetè kay
_____ Deklarasyon ipotèk ki pi resan
lokatè

Bay dokiman sa yo

_____ Siyen ak Notarized Akò k ap viv yo dwe ranpli pa Pwopriyetè / Pwopriyetè/ Pwopriyetè. (fòm swiv nan pakèt sa a)

OSWA

_____ Siyen ak notarye Fòm Sètifikasyon Pwopriyetè Pwopriyetè Pwopriyetè yo dwe ranpli pa pwopriyetè kay si ou abite ak yon manm fanmi (fòm swiv nan pake sa a)

AND**Bay yon (1) dokiman nan lis ki anba a**

_____ Kopi kontra lwaye a ki siyen ak dat pa mèt kay la ak lokatè
_____ Peman lwaye ki pi resan (chèk anile)
_____ Akò Seksyon 8 ki pi resan

Tout Rejis (Pwopriyetè kay ak lokatè)

Bay yon (1) bòdwo sèvis piblik (Tanpri bay bòdwo a tout antye ki date nan lespas 60 jou ki sot pase yo.)

_____ Kab / Satelit televizyon/ Entènèt
_____ Elektrik
_____ Gaz oswa Lwil

Si ou te fèk deplase yon lòd travay nan konpayi yo sèvis piblik ki deklare ke sèvis ou te bay lòd oswa enstale yo pral aksepte.

Bay yon (1) dokiman ak adrès Milton nan lis sa a

_____ Yon Photo ID (lisans, ID MA) Dwe gen adrès aktyèl Milton
_____ Deklarasyon Labank (ki date nan lespas 60 jou ki sot pase yo)
_____ Pwopriyetè kay oswa kontra asirans lokatè
_____ Asirans Oto
_____ Registrasyon Machin

Lekòl Piblik Milton yo enkli ak Vil Milton rasanble enfòmasyon sou tout rezidan ki gen rapò ak pwoblèm rezidans yo atravè Bill Pwopriyetè Taks, Bill dlo, Bill fatra ak Taks endirek sou Motè

Afidavi Rezidans

Bay afidavi Rezidans (Sèlman siyati ak dat yo ki obligatwa.)

Mwen/Nou, paran ak Gadyen legal de _____, sètifye ke : (ekri en lèt detache non konplè elèv la)

1. Mwen / nou vle enskri elèv ki rele anwo a nan Lekòl Milton Public Schools. I/nou konprann dapre lwa

Massachusetts ak Règleman Komite Lekòl Milton, elèv ki pa aktyèlman abite nan vil Milton pa ka ale nan Lekòl Piblik Milton yo. Mwen / nou rekonèt ke mwen /nou oblije avize lekòl elèv ki mansyone anwo a, alekri, nenpòt chanjman nan adrès li la nan senk (5) jou ke chanjman adrès la fèt

2. Mwen konprann ke, absan de lòt enfòmasyon ki kontraye sa, Lekòl Piblik Milton yo pra l konte sou afidavi sa pou yo detèmine kalifikasyon elèv mansyone anwo a pou ke li ka ale nan Lekòl Piblik Milton yo ki pra l depann de kote li rete. Si yo di elèv ki enskri nan Lekòl Piblik Milton yo sou enfòmasyon ki nan afidavi sa a epi yo pral detèmine ke elèv la pa aktyèlman abite nan Milton, mwen/Nou konprann ke enskripsyon elèv la nan Lekòl Milton piblik yo pral sispann , mwen/ Nou pral responsab ansanm pou peye lajan lekòl la pou lane antye akademik la (yo)

3. Mwen / nou plis sètifye ke mwen / nou se paran (yo) oswa gadyen legal (yo) nan elèv ke yo mansyone anwo a. 4. Mwen /nou konprann ke sistèm Lekòl Piblik Milton an rezève dwa pou mennen ankèt sou yon rezidans potansyèl oswa aktyèl la nenpòt ki lè. Envestigasyon ka egzijè nou remet dokiman ak/oswa yon vizit lakay nou pa yo ofisye lekòl oswa lapolis..

5. Mwen / nou konprann ke si mwen/nou pa kapab bay dokiman rezidans yo mande yo l mwen / nou pral mete nan yon estati "Inik / Referans" epi yo pral sijè a dokiman altènatif, investigasyon atravè vizit lakay ou, ak potansyèlman yon sèl reyinyon ak asistan Sipèentandan an.

6. Chapit 76, Seksyon 5 nan Lwa Jeneral Massachusetts la bay:

“Chak moun gen dwa ale nan lekòl piblik yo nan vil kote li abite aktyèlman. Pa gen okenn komite lekòl ki oblije enskri yon moun ki pa abite nan vil la aktyèlman sof si yo gen yon enskripsyon ki otorize pa lalwa oswa komite lekòl la otorize l. **Nenpòt moun ki vyole oswa ede nan vyolasyon dispozisyon sa a ka oblije remèt tout restitasyon nan vil la nan lekòl piblik ki pa kòrèk yo..** Pèsonn pa dwe eskli oswa diskrimine kont nan admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt ki vil, oswa jwenn avantaj, privilèj ak kou etid nan lekòl piblik sa yo sou ras, koulè, relijyon sèks, orijin nasyonal oswa oryantasyon seksyèl.

Siyen anba doulè ak penalite fo temwayaj sou sa _____ jou de mwa _____, 20_____.

Paran/Gadyen #1 Paran/Gadyen #2

adrès mèt kay la: _____

Telefòn mèt kay # _____

Mwen sètifye ak sèmanste ke mwen ki se mèt kay legal la / lokatè nan pwopriyete a nan: _____

Mwen sètifye ak sèmanste ke (Non of Paran/Gadyen): _____

et timoun yo (Ekri Non yo tout): _____

_____se lokatè m yo ye ki ap viv nan adrès ki anwo a.

- Mwen dakò si Lekòl Piblik Milton yo envestige epi jwenn deklarasyon sa yo pou m fo, pou m ka responsab ranbousman nenpòt frè ekolaj oubyen depans edikasyonèl akòz Lekòl Piblik Milton yo pou edikasyon timoun referans ki anwo yo. .
- Mwen dakò si lokatè yo ki nan lis anwo a deplase soti nan kay ki endike anwo a, ke mwen pral avize Lekòl Piblik Milton yo sou chanjman rezidans sa a.

Siyen anba doulè ak penalite fo temwayaj: _____
(Siyati Pwopriyete kay la)

Lè ou siyen fòm sa a, Mèt kay la rekonèt ke tout kantite lokatè ak chanm yo an konfòmite avèk Kòd Bilding Eta MA a ak / oswa Vil Milton Building Kòd.

_____ (ekri an lèt detache Non Pwopriyete/Mèt kay la)

(Dat)

Notè Piblik
tenm/siyati

FÒM SÈTIFIKASYON POU PWOPRIYETÈ

Tanpri itilize fòm sa a si ou gen manm fanmi ou k ap viv avèk ou ki gen timoun yo k ap ale nan Lekòl Piblik Milton. Kòm pwopriyete kay la, n ap oblije bay prèv rezidans lan ak yon lèt ki deklare poukisa elèv la enskri ak paran/gadyen li ap abite avèk ou. Tanpri bay bòdwo sèvis piblik ak kopi deklarasyon ipotèk.

Enfòmasyon pwopriyetè

Non: _____

Relasyon ak Fanmi a: _____

Adrès: _____

Telefòn lakay: _____ Pòtab: _____

Adrès imèl: _____

Mwen se mèt kay la nan pwopriyete ki : _____, Milton, MA. Mwen rekonèt ke moun sa yo ap viv nan adrès ki anwo a ak timoun ki minè yo k ap enskri pou lekòl nan Milton:

Non Paran/Gadyen: _____ Telefòn

lakay: _____ Pòtab: _____

Adrès Imèl: _____

Tanpri fè lis tout timoun minè k ap viv ak Paran/gadyen ki nan lis anwo a.

Non: _____

Dat de nesans: _____ Non: _____

Dat de nesans: _____ Non: _____

Dat de nesans: _____ Non: _____

Dat de nesans: _____

Espere dat rezidans pou fanmi sa a nan adrès ki nan lis anwo a: De: _____ A: _____

- dakò ke si Lekòl Piblik Milton yo envestige epi jwenn deklarasyon sa yo pou m fo, pou m ka responsab ranbousman nenpòt frè ekolaj oswa depans edikasyonèl akòz Lekòl Piblik Milton yo pou edikasyon timoun referans ki anwo yo.
- Mwen dakò si fanmi an ki nan lis pi wo a deplase soti nan kay ki endike anwo a, ke mwen pral avèti Lekòl Piblik Milton yo sou chanjman rezidans sa a.

Mwen sèman anba doulè ak penalite nan blesi ke repons ki anwo yo se verite ak egzat. Mwen konprann se obligasyon mwen pou enfòm Lekòl Piblik Milton yo si gen yon chanjman nan domisil fanmi sa a.

Dat siyati pwopriyetè

Notè Piblik
tenm/siyati

LÒT ENFÒMASYON POU ELÈV YO

Èske elèv la te janm ale nan Lekòl Piblik Milton yo? _____ If Wi,

Ki lekòl ? _____ Dates

Attended? _____

Ki adrès kay la pandan l t ap asiste Lekòl Piblik Milton yo?

Èske etidyan an te janm eskli nan nenpòt lekòl? _____ Si se

Wi, ki rezon ki fè sa? _____

Èske etidyan an te janm sispann pou posesyon yon zam danjere, posesyon yon sibstans ki sou kontwòl oswa atak anplwaye yo? _____

Si repons lan se wi, dekri sikonstans yo epi bay longè sispannyon an.

Èske elèv la sou pwobasyon? _____ Si se wi, bay non ajan pwobasyon an,

_____, Telefòn # _____ e

non Tribinal la _____



KONSANTMAN POU DOSYE YO BAY LEKÒL PIBLIK MILTON YO, Tanpri, gen lekòl aktyèl pitit ou a ranpli fòm sa a epi fè lekòl la swa faks, pa lapòs oswa eskanè dosye pou registration@miltonps.org. Nonm antye natirèl ant 617 ak 6990 nan sistèm ekzadesimal.

Mwen bay pèmisyon pou (Tanpri enprime)

_____ (ansyen non lekòl la)

_____ (adrès Ri)

_____ (Vil/Eta)

Pou egzekite bagay sa yo:

_____ Relve ofisyèl, prezans, enfòmasyon disiplinè, nòt tès estanda

_____ Dosye medikal(Immunizations)

_____ Dosye edikasyon espesyal (including IEP and evaluations)

_____ Rezilta MCAS yo

_____ Soti oswa nòt retrè

_____ Lòt (Tanpri presize anba a)

Non Elèv (yo): _____

Ekri an lèt detache

Siyen: _____
Paran/Elèv

18



25 Gile Road
Milton, MA 02186
(617) 696-4470
Nimero fax 617-696-6990
LÒT ENFÒMASYON SOU ELÈV
(For Grades 1-12 Only)

Lwa sou refòm edikasyon 1993

Seksyon 37. Seksyon 37L nan Chapit 71 nan Lwa Jeneral yo, jan sa parèt nan edisyon ofisyèl 1991 la, amande pa ajoute sa ki annapre yo,

"Yon elèv ki transfere nan yon sistèm lokal dwe bay nouvo sistèm lekòl la avèk yon dosye lekòl konplè pou antre nan elèv yo. Di dosye dwe enkli, men pa limite a, nenpòt ensidan ki enplike sispansyon oswa vyolasyon oswa zak kriminel oswa nenpòt rapò ensidan kote yo te akize elèv sa yo ak nenpòt zak sispann."

Dapre Lwa sou Refòm Edikasyon an, n ap mande enfòmasyon pou disipline yo. Tanpri reponn kesyon sa yo.

NON ELÈV AK ANE LI _____ Pa gen
okenn ka pou biwo aksyon disiplinè.

_____ Plizyè ka aksyon disiplinè . (Minè enfraksyon minè) .

_____ Bezwen souvan pou entèvansyon biwo.

_____ Omwen yon egzanp nan aksyon grav ki mande gwo entèvansyon disiplinè.

_____ Dosye absans

_____ Dosye reta

Lòt kòmantè:

Tanpri tache yon kopi dosye disiplinè ki nan fòm sa a
Siyati ofisyèl lekòl la ki responsab pou disiplin.

Siyati: _____ Dat: _____

NON:(Ekri an lèt detache) _____

TIT: _____